



❖ DATOS IDENTIFICATIVOS:

Título del Proyecto

GRUPO DOCENTE PARA EL FOMENTO DE LA LECTURA DE TEXTOS LITERARIOS EN INGLÉS EN LA TITULACIÓN DE FILOLOGÍA INGLESA

Resumen del desarrollo del Proyecto

La memoria reseña los objetivos propuestos por el Grupo Docente 99, un plan de trabajo en varias líneas de actuación, y los resultados obtenidos a corto plazo en el curso 2008-09. No obstante, el Grupo Docente va a continuar implementando las acciones programadas cuyos efectos se verán a más largo plazo durante el presente curso académico.

Tal y como especifica el título del proyecto la principal meta era fomentar la lectura en lengua inglesa de textos literarios y con ello mejorar la competencia no solo literaria sino también la lingüística del alumnado. Para ello era necesario resolver dificultades que encuentran nuestros alumnos al enfrentarse a las lecturas y emplear métodos y recursos que les motivaran a leer más y mejor.

Se exponen también las medidas llevadas a cabo en varios frentes (entre el profesorado, con alumnado) para la consecución del objetivo principal, tales como la coordinación entre profesores de todos los cursos, el empleo de nuevas tecnologías y el fomento de la implicación activa de los alumnos en actividades extracurriculares y docentes relacionadas con la lectura.

Se mencionan además la utilidad de los recursos adquiridos (bibliografía, material audiovisual) y desarrollados (recursos en Moodle) para la mejora de la calidad de la enseñanza-aprendizaje en Filología inglesa centrada en la lectura y estudio de los textos literarios en inglés. Se explica cómo todo ello ha contribuido a fomentar la lectura de textos ingleses entre alumnos y el disfrute de la misma.

Finalmente, en esta memoria se reflexiona sobre los beneficios de las actuaciones llevadas a cabo y se indican posibles vías de mejora del proyecto iniciado por el Grupo Docente.

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Justificado

Eliminado: ¶

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Justificado

Eliminado: ¶

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

	Nombre y apellidos	Código del Grupo Docente
Coordinador/a:	M ^a Luisa Pascual Garrido	07NA1052 (GRUPO 99)

Con formato: Fuente: Times New Roman, 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Eliminado:

Eliminado: ¶

Otros participantes:	Antonio Ruiz Sánchez
	Pilar Guerrero Medina
	Julián Jiménez Heffernan
	Paula Martín Salván
	Francisco Javier Martín Párraga
	Juan de Dios Torralbo Caballero
	M ^a Jesús López Sánchez-Vizcaino

Con formato: Fuente: Times New Roman, 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Eliminado:

Asignaturas afectadas

Nombre de la asignatura	Área de Conocimiento	Titulación/es
- Introducción a las literaturas en inglés	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Lengua Inglesa B	Filología Inglesa (Lingüística)	Filología Inglesa
- Literatura Inglesa A s. XX	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Critica Literaria Anglonorteamericana	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Literatura Comparada	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Literatura Norteamericana	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Narrativa extensa	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa
- Monográfico de poesía anglonort.	Filología Inglesa (Literatura)	Filología Inglesa

Con formato: Fuente: 11 pt,
Fuente de escritura compleja:
11 pt

Eliminado:

Eliminado:

Eliminado:

Con formato: Numeración y
viñetas

1. Introducción

Los docentes implicados en este proyecto creemos que la lectura y disfrute de textos literarios en la Licenciatura de Filología inglesa es una de las actividades sobre las que debe pivotar gran parte de la docencia, pues esta es una disciplina centrada en el estudio de los textos en inglés. El peso de la literatura en lengua inglesa en la titulación es considerable y por ello la docencia debe orientarse en una doble dirección: por un lado, hacer que los alumnos conozcan la literatura en lengua inglesa y las diversas culturas de la que aquella emana a través de los textos literarios ([Brumfit, 1985: 105-107](#)), es decir, que adquieran una buena competencia cultural y literaria, y por otro, que mejoren su competencia lingüística en inglés a medida que avanzan en sus estudios ([Simpson, 1997: 2](#)). En definitiva, la lectura de textos literarios debe servir como mecanismo para desarrollar destrezas de comprensión, análisis, razonamiento crítico y mejorar en la competencia lingüística y cultural.

En la docencia de las diferentes asignaturas de literatura en la titulación, no obstante, el profesorado a menudo encuentra dificultades cuya resolución no se enmarca en los planes de estudio o las programaciones de contenidos específicas de cada asignatura. Por una parte, se había constatado mediante encuestas informales a los alumnos y el resultado de pruebas de evaluación diversas (exámenes, comentarios de textos...) que éstos encontraban grandes dificultades a la hora de enfrentarse a determinados textos en inglés, lo que a menudo ellos mismos achacaban a un bajo nivel de competencia lingüística ([Carter y Long, 1991: 5-7](#)). Las consecuencias inmediatas eran la desmotivación, el creciente desinterés por la literatura y el recurso a todo tipo de estrategias para evitar leer textos en inglés. Se hace necesario, por tanto, tener en cuenta las metas de los alumnos al enfrentarse a las asignaturas o las tareas que en ellas hay que llevar a cabo. Las orientaciones motivacionales de los alumnos a menudo fluctúan entre la “orientación al aprendizaje”, en alumnos preocupados por “comprender y dominar en profundidad” (una minoría entre nuestros alumnos), la “orientación al resultado”, en estudiantes que se centran en las implicaciones sobre la autoestima que puede acarrear el fracaso en la tarea (un alto porcentaje de alumnos) y la “orientación a la evitación del trabajo”, en alumnos que están más interesados en la consecución de metas externas tales como obtener el título o el aprobado aunque no se logre aprender (en un porcentaje inferior al anterior grupo) (Alonso Tapia, 2001).

Por otra parte, los profesores carecían de las herramientas que serían necesarias para promover y facilitar la lectura entre el alumnado: una biblioteca mejor dotada y el acceso a recursos informáticos y audiovisuales al servicio de la docencia y el estudio. Estos eran los recursos que de manera inmediata parecía necesarios para el desarrollo del proyecto.

Nuestro objetivo era proponer soluciones que incidieran en el uso y disfrute de la literatura en el aula y fuera de ella, estableciendo planes de lectura globales, actividades interdisciplinares orientadas a apoyar el estudio filológico y a aumentar la motivación de los alumnos, favoreciendo el desarrollo de pautas de lectura y análisis que potenciaran su aprendizaje a través de la lectura de textos literarios ([Gómez Lara et al, 2002: 15-17](#)).

Eliminado: Especificaciones¶
Utilice estas páginas para la redacción de la Memoria de la acción desarrollada. La Memoria debe contener un mínimo de cinco y un máximo de diez páginas, incluidas tablas y figuras, en el formato indicado (tipo y tamaño de fuente: Times New Roman, 12; interlineado: sencillo) e incorporar todos los apartados señalados (excepcionalmente podrá excluirse alguno). En el caso de que durante el desarrollo de la acción se hubieran producido documentos o material gráfico dignos de reseñar (CD, páginas web, revistas, videos, etc.) se incluirá como anexo una copia de buena calidad. (PUEDES SACAR COPIA DE LA PÁGINA DE MOODLE??)¶

Eliminado: Apartados¶

Eliminado: (justificación del trabajo, contexto, experiencias previas etc.)¶

Con formato: Interlineado: sencillo

Eliminado: ¶

Con formato: Sangría: Antes: 0 cm, Interlineado: sencillo

Con formato: Interlineado: sencillo

2. Objetivos

La meta final de este proyecto era fomentar la lectura de textos literarios entre los alumnos de la titulación de Filología Inglesa. Además, se pretendía mejorar la competencia de comprensión lectora en inglés hasta alcanzar el nivel de “usuario competente” (“proficient user”) en lengua inglesa como se contempla en el marco europeo de referencia lingüística (*Common European Framework of Reference for Languages*).

Eliminado: <#>(concretar qué se pretendió con la experiencia)¶

Con formato: Interlineado: sencillo

Como objetivos específicos nos propusimos potenciar habilidades concretas para la lectura de textos literarios en inglés. Para ello, se idearon una serie de estrategias:

Eliminado: .

Con formato: Justificado, Interlineado: sencillo

Con formato: Interlineado: sencillo

- Establecer una mayor coordinación entre las asignaturas de literatura en la titulación a través de planes de lectura globales que incidan en la progresión en el proceso de aprendizaje del alumno.
- Fomentar el uso en el aula de recursos en soporte digital y de herramientas audiovisuales que faciliten y agilicen la presentación de los contenidos.
- Diversificar el uso de estrategias y recursos a disposición del alumno para el estudio de la literatura.
- Orientar al alumno en la utilización de los recursos bibliográficos tradicionales a su disposición: fuentes primarias, monografías, antologías, diccionarios, etc.
- Fomentar el conocimiento y uso continuado de las herramientas y los recursos electrónicos disponibles para el desarrollo de la actividad filológica: buscadores, bases de datos, revistas online, portales de enseñanza, etc.
- Elaborar y poner a disposición de los alumnos materiales de apoyo a la lectura: guías de lectura, glosarios de términos literarios, manuales.
- Dar pautas prácticas sobre la elaboración de trabajos, ensayos y presentaciones a través de mini-seminarios interdisciplinares.
- Ejercitar procedimientos que favoreciesen la comunicación de los alumnos con el profesor y entre ellos mismos dentro y fuera del aula, la presentación oral de contenidos, la formulación de juicios razonados aplicados al ámbito de la literatura.

3. Descripción de la experiencia

Tras las reuniones de constitución del grupo docente y propuesta del proyecto en los meses de septiembre y octubre de 2008 se acordó llevar a cabo las medidas necesarias para el fomento y mejora de la competencia literaria y lingüística (lectora).

Eliminado: ¶

Con formato: Sangría: Antes: 0 cm

Eliminado: Descripción de la experiencia

Con formato: Numeración y viñetas

Eliminado: (exponer con suficiente detalle lo realizado en la experiencia)¶

Con formato: Interlineado: sencillo

En una reunión inicial se acordó el intercambio de los programas de las asignaturas (puesto que algunos no estaban disponibles a través de la página web de la Facultad) entre los profesores. Se recopiló también la información relativa a asignaturas que en principio no están incluidas en el proyecto, pero que también hacen uso de textos literarios de lectura obligatoria. A partir de la información recopilada, se elaboró una lista unificada de lecturas obligatorias a lo largo de la titulación, lo que permitió detectar repeticiones, solapamientos y carencias a nivel global. A partir de ahí, y a lo largo de una serie de reuniones que han tenido lugar durante el 2º cuatrimestre (Febrero-Mayo), se han ido adoptando algunas modificaciones en los programas de lectura orientados a la consecución de una mayor coherencia interna en cuanto a las lecturas de textos literarios en la titulación. El programa de lecturas obligatorias en la titulación se encuentra ahora disponible a través de la página Moodle creada para este proyecto (ver Anexo).

Con formato: Fuente: Cursiva

En segundo lugar, uno de los mecanismos empleados para detectar las dificultades del alumnado que se enfrenta a los textos literarios en inglés en la Licenciatura y llevar a cabo

Eliminado: U

acciones de mejora de la calidad de la docencia fue la encuesta de hábitos de lectura que se pasó entre el 25 de febrero y el 2 de marzo de 2008 y que se adjunta junto a los resultados en el *Anexo*. La encuesta se realizó de forma anónima con indicación del curso, y en ella participaron 72 alumnos de 1º a 5º. La información recopilada ha sido esencial para conocer los puntos fuertes y débiles de los estudiantes en cuanto a su competencia lectora, así como sus intereses y motivación en cuanto a temas, autores y periodos literarios.

Como parte de la ejecución del proyecto, y con la idea de facilitar el acceso a los textos literarios y otro tipo de material docente por parte de los alumnos, se ha dedicado buena parte de los fondos asignados al mismo a la adquisición de libros y material audiovisual (principalmente versiones cinematográficas de obras literarias incluidas en los programas) para la biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras, además de nuevos ejemplares de las obras literarias incluidas en los programas de las asignaturas implicadas.

Siguiendo esta misma línea de facilitar el acceso los textos, se ha creado una página web (utilizando la plataforma Moodle) del “Seminario permanente para el fomento de la lectura”, desde la que los alumnos pueden acceder a las versiones electrónicas de buena parte de los textos de lectura obligatoria en Filología Inglesa. Desde esa misma página, además, los alumnos han podido recibir información sobre las demás actividades del Grupo Docente (99) implicado en este proyecto, acceder a los resultados de las encuestas que realizaron, consultar las listas de lecturas obligatorias durante este curso y los programas de las asignaturas implicadas e información adicional sobre los autores tratados. También se han puesto en marcha las páginas Moodle correspondientes a varias asignaturas, cuyos índices se aportan en la documentación del *Anexo*.

En cuanto a las actividades propuestas a los alumnos en el desarrollo de esta experiencia, éstas se han centrado por una parte, en el apoyo a los estudiantes en el desarrollo de estrategias de lectura y análisis literario, y por otra, en el fomento de la participación e implicación de los alumnos en diferentes actividades extracurriculares. En la primera línea, se han realizado sesiones específicas dedicadas al comentario de textos literarios abiertas a todos los alumnos de la titulación, y se han aportado recursos orientados al estudio de la literatura a través de las páginas Moodle de las distintas asignaturas y de la página general del Seminario para el fomento de la lectura. En cuanto al fomento de la participación por parte de los alumnos, se ha desarrollado como actividad transversal para todos los estudiantes de la titulación el “Ciclo de Cine y Literatura en inglés” (Abril-Junio), en el que alumnos de varios cursos han realizado presentaciones y debates sobre obras literarias de lectura obligatoria y sus correspondientes versiones cinematográficas. Todas estas actividades se han programado intentando evitar el solapamiento con las horas lectivas con la idea de promover la asistencia y participación de alumnos de todos los cursos.

4. Materiales y métodos

Para lograr los objetivos planteados, fomentar la lectura y apoyar a los alumnos en su proceso de aprendizaje de las herramientas y los procedimientos básicos de comprensión y análisis de textos literarios se actuó en una serie de líneas de manera simultánea. La metodología por tanto gira en torno a varias vías de actuación:

1. Para lograr una mayor coordinación entre asignaturas en contenidos y desarrollo de competencias literaria y lingüística:

- Eliminado:
- Con formato: Fuente: Cursiva
- Eliminado: ¶
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Eliminado: principalmente
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Eliminado: copias de
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Interlineado: sencillo
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Justificado, Sangría: Antes: 0,63 cm
- Eliminado: c
- Eliminado: c
- Eliminado: l
- Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt
- Con formato: Sangría: Antes: 0,63 cm, Interlineado: 1,5 líneas
- Eliminado: ¶
- Con formato: Fuente: 10 pt, Fuente de escritura compleja: 10 pt
- Eliminado: (describir la metodología seguida y, en s... [1]
- Con formato ... [2]
- Eliminado: l.
- Con formato ... [3]
- Con formato ... [4]

- Se elaboró un programa de lectura unificado para toda la licenciatura que permitiera establecer relaciones entre lo leído en distintos cursos o asignaturas, así como una graduación progresiva en la dificultad de la lectura y el nivel de competencia exigido en cada curso. Esto sirvió para detectar lagunas no cubiertas en toda la titulación y evitar la excesiva insistencia en determinados autores u obras canónicas.
- Se llevaron a cabo una serie de reuniones periódicas entre los miembros del grupo para la puesta en común del desarrollo del curso y planificación del resto de actividades propuestas.

2. Para la elaboración de materiales docentes:

- Se inició la preparación de guías de lectura sobre obras literarias concretas que fuesen de lectura obligatoria en alguna de las asignaturas implicadas en este proyecto. Las guías serán finalizadas durante el presente curso sobre la base de la experiencia del curso 2007-08 y las fuentes bibliográficas y recursos audiovisuales adquiridos en este periodo para su elaboración.
- Se inició la creación de un fondo de materiales en la página del “Seminario Permanente para la Lectura” a disposición de profesores y alumnos disponible en Moodle. En dicha página (véase Anexo) se propusieron varios apartados, algunos de los cuales han alcanzado mayor desarrollo (en particular en la sección 2 “Recursos generales sobre literatura: Ciclo de Cine y Literatura”) mientras que otros serán potenciados este curso, animando a los alumnos a participar en su elaboración, supervisada por el profesorado y haciéndoles implicarse en mayor grado en su propio proceso de aprendizaje.
- Se pusieron en funcionamiento las páginas correspondientes a algunas asignaturas implicadas en el proyecto en el entorno Moodle (“Introducción a las literaturas en inglés” de 1º curso; “Estudios Literarios Anglonorteamericanos: Narrativa extensa” de 3º curso; “Literatura Norteamericana”, de 4º curso), así como la página del “Seminario Permanente para el Fomento de la lectura” de textos ingleses con los foros de discusión, mapa literario y glosario interactivo (www.uco.es/moodle).

3. Para controlar el seguimiento de la lectura por parte de los alumnos se recurrió a varios métodos o instrumentos en el ámbito particular de las asignaturas implicadas. Los instrumentos de control y supervisión de la actividad lectora que fueron empleados son:

- Entrevistas personales con el profesor (evaluación continua del trabajo desarrollado).
- Elaboración de cuadernos de lectura (cuaderno de campo para seguir las lecturas: auto-evaluación continua)
- Realización de glosarios de términos literarios y de léxico variado con definiciones en inglés de algunos de los términos previamente seleccionados por el profesor (en Moodle y, en el caso de la asignatura “Lengua Inglesa B”, en papel).
- Trabajos de comentario de textos guiados con preguntas concretas sobre extractos de determinados textos que obliguen al alumno a justificar y sintetizar lo leído.
- Exposiciones y puestas en común de los trabajos y lecturas realizados.

4. Para el fomento de la lectura a través de medios audiovisuales se procedió a:

- La creación de foros online para la discusión de obras literarias en la plataforma de enseñanza virtual Moodle (www.uco.es/moodle). Se pretendía fomentar la participación autónoma del alumnado fuera del aula y el debate entre alumnos (Dauer 2003: 163-164; Agathocleous y Enteen, 2003: 180). El resultado de esta actividad ha sido irregular en cuanto a su implantación, puesto que en algunas asignaturas ha funcionado de manera muy eficaz mientras que en otras la experiencia no ha contado

Con formato: Interlineado: sencillo

Eliminado:

Eliminado: 2.

Con formato: Interlineado: sencillo, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Tabulación después de: 1,27

Con formato: Sangría: Antes: 0,63 cm, Primera línea: 0 cm, Interlineado: sencillo

Con formato: Interlineado: sencillo

Eliminado: creó

Con formato: Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: Cursiva, Color de fuente:

Con formato: Color de fuente: Automático

Eliminado:

Eliminado: Ucom

Con formato: Color de fuente: Automático

Eliminado: r

Eliminado: ,

Con formato: Color de fuente: Automático

Con formato: Color de fuente: Automático

Eliminado: ?... curso AÑADIR MÁS etc..)

Con formato: Color de fuente: Automático

Eliminado: 3.

Con formato ... [5]

Con formato ... [6]

Con formato ... [7]

Eliminado: <#>Redacció... [8]

Eliminado: 4.

Con formato ... [9]

Con formato ... [10]

Con formato ... [11]

Eliminado: Ucom

Con formato ... [12]

Eliminado:

Con formato ... [13]

Eliminado:

Con formato ... [14]

Eliminado: (¿SE HIZO ... [15]

Eliminado: Esta actividad

Con formato ... [16]

con el seguimiento esperado. Se pretende reforzar esta línea de trabajo durante el presente curso académico.

- Puesta en marcha de un cine-club orientado al análisis comparativo entre literatura y cine. Desde el punto de vista motivacional, la utilización de recursos audiovisuales en la enseñanza de la literatura ha resultado ser altamente efectiva (Carter y Long, 1991: 54). Se programó un ciclo de cine y literatura en inglés, en el que, con una periodicidad mensual, un grupo de alumnos presentaba una película basada en una obra literaria leída en alguna asignatura de la titulación que ellos mismos escogían. Una vez hecha la elección de la novela, se adquiría la versión cinematográfica DVD para quedar después depositada en la biblioteca del centro que pueda ser usada como material de apoyo en otras asignaturas o de manera extracurricular. Tras fijar la fecha para la presentación, el grupo de alumnos trabajaba bajo la supervisión del profesor a cuya asignatura pertenecía dicha obra. La actividad estaba organizada en tres partes: una presentación inicial, en la que los alumnos debían aportar la información esencial acerca de la obra, su autor y la película, así como destacar los aspectos interpretativos clave sobre los que quisieran llamar la atención del público asistente. A continuación se proyectaba la película, en versión original subtitulada en inglés, y tras la proyección se abría un breve debate en torno a la misma.

5. Para el apoyo en el desarrollo de estrategias de lectura y análisis literario:

- Se planificaron varios seminarios y talleres sobre

- a) la adquisición de terminología literaria,
- b) el uso de recursos bibliográficos y el manejo y explotación de recursos electrónicos
- c) presentación oral de trabajos
- d) Comentario de textos literarios

En realidad, sólo el último de estos seminarios pudo llevarse a cabo en los meses de abril (10/04/08) y mayo (23/05/08). El resto no pudo ponerse en marcha por dificultades e incompatibilidades horarias. Al estar dirigidos a todo el alumnado de Filología inglesa era difícil encontrar huecos horarios en los que incluir estos seminarios dentro de las horas programadas en cada asignatura o bien en horario libre para todos los cursos.

5. Resultados obtenidos y disponibilidad de uso

Los resultados nos parecen altamente positivos y de ello da cuenta el número de actividades organizadas tanto en horario lectivo, dentro del marco de las propias asignaturas implicadas en el proyecto, como de actividades extracurriculares (sesión de presentación del seminario, seminario de comentario de textos, ciclo de literatura y cine). La participación de los alumnos ha sido significativa, aunque requiere de una mayor anticipación en la programación, es decir, organizar las actividades extracurriculares en el primer cuatrimestre del curso.

El grado de motivación de los alumnos nos ha sorprendido gratamente y los resultados académicos ligados a esta experiencia también. Los alumnos que han participado en las presentaciones del ciclo de cine y literatura o en los talleres, por ejemplo, han mejorado su rendimiento, adquirido nuevas competencias y fomentado entre sus compañeros un clima que propicia la participación del alumnado en actividades relacionadas con la literatura. Los alumnos han visto cómo el conocimiento teórico era aplicado a actividades concretas y cómo se lograban unos mejores resultados en varios ámbitos: mejora de la

- Eliminado: y
- Eliminado: mos
- Con formato: Color de fuente: Automático
- Eliminado: <#>Elaboración colectiva de un blog de lectura en el que los alumnos tuvieran
- Eliminado: <#>engan
- Eliminado: <#> la posibilidad de poner en común sus opiniones y recomendaciones, más allá de lo estrictamente académico.
- Eliminado: <#>(IDEM)
- Eliminado: <#>¶
- Eliminado: (la obra literaria se pondrá en relación con su adaptación cinematográfica, lo que ayudaba
- Eliminado: rá
- Eliminado: a subrayar aspectos específicos de ambos formatos: articulación del discurso narrativo, caracterización, punto de vista, temporalización, etc.)
- Eliminado:
- Con formato: Sangría: Antes: 0,63 cm, Interlineado: sencillo, Sin viñetas ni numeración
- Eliminado: plantearon
- Con formato: ... [17]
- Eliminado: organizaron
- Con formato: ... [18]
- Con formato: ... [19]
- Eliminado: : (Detallar?)¶
- Con formato: ... [20]
- Con formato: ... [21]
- Con formato: ... [22]
- Eliminado: ¶
- Eliminado: ¶
- Con formato: ... [24]
- Con formato: ... [25]
- Eliminado: <#>Talleres(... [26]
- Con formato: ... [27]
- Con formato: ... [28]
- Eliminado:
- Con formato: ... [29]
- Con formato: ... [30]
- Eliminado: r
- Con formato: ... [31]
- Eliminado:
- Con formato: ... [32]
- Con formato: ... [33]
- Con formato: ... [34]
- Eliminado: s
- Con formato: ... [35]

competencia lectora y literaria, mayor motivación por la lectura de textos, capacidad de razonamiento crítico, de síntesis, etc.

Una gran ventaja de todo ello es que como consecuencia del proyecto y gracias a la ayuda concedida (1.500 €) la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras está mucho mejor dotada de lecturas que son obligatorias, de fuentes secundarias y de material audiovisual de apoyo a la docencia, principalmente versiones cinematográficas de textos literarios o documentales sobre sucesos y personajes históricos y literarios.

La creación del fondo de materiales en Moodle pone a disposición de los alumnos y profesores en cursos venideros un caudal importante de recursos, fuentes y materiales para el estudio y el análisis de textos literarios en inglés, y ello redundará inevitablemente en la calidad de nuestra docencia. En algunos casos la actualización de materiales (proyecto de glosario y mapa literario en Moodle (Seminario permanente)) son proyectos a más largo plazo y aún están en construcción. Esto supone además una implicación directa por parte del alumnado a quien se solicita que aporte información, recursos, etc. y construya de manera activa instrumentos de aprendizaje colectivos y disponibles en ese soporte.

Se ha iniciado el uso de Moodle en varias asignaturas y los profesores han manifestado su intención de seguir actualizando y mejorando la información, actividades y recursos disponibles en el curso académico entrante y siguientes. El hecho de haber creado estos nuevos soportes ha animado a otros profesores de la Titulación a actualizarse en este campo y a plantear nuevas asignaturas en la plataforma Moodle para el presente curso académico 2008-09.

- Eliminado: c...
- Con formato: Fuente: Sin Negrita
- Eliminado: d
- Con formato: Fuente: Sin Negrita
- Con formato: Fuente: Sin Negrita
- Eliminado: a
- Con formato: Fuente: Sin Negrita
- Eliminado:
- Eliminado: ...
- Eliminado: ¶
- Eliminado: ¶
- Con formato: Sangría: Antes: 0,75 cm
- Eliminado: sec
- Eliminado: ¶
- Eliminado: r
- Eliminado: (concretar y discutir los resultados obtenidos y aquéllos no logrados, incluyendo el material elaborado y su grado de disponibilidad)

6. Utilidad

La puesta en marcha del proyecto ha resultado ser muy positiva, en primer lugar, para los propios profesores y becarios participantes en el mismo, pues ha puesto de manifiesto que la coordinación de las programaciones de asignaturas, la puesta en común de materiales docentes y la reflexión sobre la actividad docente mejora considerablemente la planificación de la docencia a nivel global, es decir, de titulación como en un ámbito más reducido, en el contexto de cursos concretos.

Por lo que respecta a la elaboración de un programa de lectura unificado, se ha perseguido incidir en la graduación progresiva en la dificultad de la lectura y reforzar los vínculos (estilísticos, históricos, genéricos) entre los diferentes textos. El planteamiento es simple pero fundamental: si todos los profesores de la titulación conocen en profundidad el bagaje literario de los alumnos, les resultará más fácil contextualizar los textos tratados en su propia asignatura en el marco general de dicho corpus acumulativo, al tiempo que ayudarán de manera más eficaz a los estudiantes a establecer relaciones entre textos literarios y reforzar su propia capacidad para relacionar conceptos y asignaturas entre sí.

En cuanto a los resultados logrados con los alumnos, los beneficiarios en potencia de esta experiencia, creemos que los materiales virtuales puestos a su disposición complementan de manera muy eficaz, activa y dinámica sus conocimientos en las literaturas escritas en lengua inglesa. Además creemos que el recurso a medios audiovisuales y nuevas tecnologías, más accesibles y atractivos para el alumnado actual que el uso exclusivo del texto impreso, ha fomentado, en primer lugar, el interés por ciertos autores, temas y obras en una primera aproximación. Posteriormente la exposición a esos recursos ha facilitado la comprensión y el acceso a los propios textos, que con su carga cultural, retórica y lingüística específica resulta a veces lejana a la visión cultural nativa de los alumnos.

7. Observaciones y comentarios

El nivel de implicación por parte del profesorado participante ha sido elevado en la medida en que toda actividad docente de coordinación necesita un alto nivel de colaboración y supervisión. En términos generales, la metodología de trabajo para la ejecución del proyecto ha pasado por la participación activa de todos los profesores implicados. Sin embargo, se ha comprobado que la carga de trabajo extra que la participación en este proyecto ha supuesto para el profesorado incide negativamente en el grado de compromiso por parte de este.

Por otra parte, con su asistencia y la preparación por su parte de presentaciones y otras de actividades, los alumnos han demostrado que se sentían motivados y que desean implicarse más en actividades relacionadas con asignaturas que en principio suelen tener dificultades, al experimentar problemas con la lectura de obras literarias en inglés. Creemos que cualquier acción motivadora por parte del profesorado encaminada al desarrollo de estrategias adecuadas de aprendizaje de competencias (lectora, lingüística) debe ser continuada.

Eliminado: (comentar para qué ha servido la experiencia y a quienes o en qué contextos podría ser útil)¶

Eliminado: (comentar aspectos no incluidos en los demás apartados)

Con formato: Fuente: Negrita

Eliminado: ¶

Con formato: Sangría: Antes: 0 cm

Con formato: Fuente: Sin Negrita

8. Autoevaluación de la experiencia

La evaluación de la experiencia desarrollada a lo largo del curso 2007/2008 se ha querido plantear en una doble dirección: por una parte, incidiendo en las conclusiones del profesorado implicado en el proyecto en relación a la ejecución del mismo y los resultados obtenidos. Por otra, en cuanto al grado de satisfacción por parte del alumnado que ha participado en las diferentes actividades propuestas, y que ha podido hacer uso de los recursos y materiales puestos a su disposición. En el primer caso, las reuniones mantenidas por los profesores implicados en los últimos meses del curso han servido para trazar una lista de aspectos a mejorar con respecto al proyecto planteado para este curso. Aunque es indudable que la experiencia ha sido enormemente positiva tanto para profesores como para alumnos, como creemos que se ha puesto de manifiesto en los apartados anteriores, los participantes somos también conscientes de lo ambicioso de nuestra propuesta y de aquellos aspectos que, en los próximos cursos, deberán reforzarse, modificarse o simplemente, ejecutarse (en aquellos casos en que la falta de tiempo ha impedido completar algún aspecto).

Entre los aspectos a mejorar, cabe destacar la necesidad, percibida por todos los participantes, de incorporar a nuevos profesores a las actividades propuestas. Sería muy beneficioso contar con el resto de profesores de la titulación que utilizan textos literarios en sus clases (tanto del área de Filología Inglesa como de Teoría de la literatura, Literatura española, etc.). Para que la coordinación sea total, estos profesores deberían participar en futuros desarrollos de este proyecto. En este sentido, cabe recordar que el proyecto, presentado como el inicio de la que esperamos sea una labor de coordinación que se prolongue en el tiempo y que se vaya ampliando en cuanto al número de participantes, no ha hecho sino poner de manifiesto una necesidad urgente de reforzar la colaboración entre profesores con vistas a reforzar los aspectos transversales de la docencia y la coherencia interna de la titulación en cuanto a los contenidos impartidos, particularmente en lo que respecta al encaje entre las áreas de literatura y lingüística.

Otro aspecto que ha quedado patente es la necesidad de coordinación de directrices para trabajos y presentaciones en asignaturas de literatura en lengua inglesa, pero esta es una tarea que deberá desarrollarse en el próximo curso 2008-09.

Con formato: Fuente: Sin Negrita

Con formato: Numeración y viñetas

Con formato: Fuente: Sin Negrita

Eliminado: (señalar la metodología utilizada y los resultados de la evaluación de la experiencia)¶

Con formato: Fuente: Sin Negrita

Por otra parte, se ha comprobado que a medida que se avanzaba en el calendario académico, los alumnos encontraban más dificultades para asistir a las actividades extracurriculares organizadas por el seminario, debido a la carga de trabajo en los últimos meses y la proximidad de los exámenes. Nos proponemos para el curso que viene concentrar un mayor número de actividades en el primer semestre del curso para comprobar si la asistencia y participación aumenta.

9. Bibliografía

AGATHOCLEAOUS, T. Y ANN C. DEAN. "Subject: RE: I Absolutely HATED Achebe's Things Fall Apart: Teaching World Literature on the World Wide Web". En T. AGATHOCLEOUS Y ANN C. DEAN, *Teaching Literature. A Companion*, Palgrave Macmillan, 2003. 171-185.

ALONSO TAPIA, J. "Motivación y estrategias de aprendizaje. Principios para su mejora en alumnos universitarios". En A. GARCIA/VALCARCEL, *Didáctica universitaria*, Madrid: La Muralla, 2001.

BRUMFIT, C. *Language and literature teaching : from practice to principle*. Oxford, 1985.

CARTER, R. y MICHAEL N. LONG. *Teaching Literature*. Longman, 1991.

COUNCIL OF EUROPE. Common European Framework of Reference for Languages. Último acceso: 10 Oct., 2008. <http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE_EN.asp>.

DAUER, SUSAN JAYE. "From Teaching in Class to Teaching Online: Preserving Community and Communication". En T. AGATHOCLEOUS Y ANN C. DEAN, *Teaching Literature. A Companion*, Palgrave Macmillan, 2003. 163-170.

GÓMEZ LARA, M.J. *The ways of the word : an advanced course on reading and the analysis of literary texts*. Universidad de Huelva, 2002.

SIMPSON, PAUL. *Language through Literature. An Introduction*. Routledge, 1997.

Córdoba, 10 de octubre de 2008

Con formato: Fuente: Sin Negrita

Con formato: Sangría: Antes: 0 cm, Sangría francesa: 1,25 cm

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: 12 pt, Fuente de escritura compleja: 12 pt, Inglés Reino Unido

Eliminado: ESTO ES LO QUE MÁS ME PREOCUPA. HABRÁ QUE BUSCAR ALGO EN RED!

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: Times New Roman, Sin Negrita, Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: Times New Roman, Sin Negrita

Con formato: Fuente: Times New Roman, Sin Negrita

Con formato: Fuente: Times New Roman, Sin Negrita

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: Sin Negrita, Cursiva, Inglés Reino Unido

Con formato: Inglés Reino Unido

Con formato: Fuente: Times New Roman, Sin Negrita, Inglés Reino Unido

Con formato: Inglés Reino Unido

Eliminado: 7

Con formato: Inglés Reino Unido

ANEXO

Con formato: Fuente: 20 pt, Negrita, Fuente de escritura compleja: 20 pt, Español España - alfab. internacional

Con formato: Español España - alfab. internacional

El anexo se envía únicamente en formato impreso y consta de los siguientes documentos:

Con formato: Español España - alfab. internacional

- Documento nº1: Encuesta sobre hábitos de lectura y resultados de la misma.

Con formato: Español España - alfab. internacional

- Documento nº 2: Carteles anunciadores de sesiones del Seminario permanente para la lectura y sesiones del Ciclo de Cine y Literatura

Con formato: Español España - alfab. internacional

- Documento nº 3: Páginas de Moodle para:

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Fuente: Cursiva

- Seminario para la lectura

- Asignaturas: 1º Filología inglesa (Introducción a las literaturas en inglés)

3º Filología inglesa (Narrativa Extensa)

4º filología inglesa (Literatura Norteamericana)

Con formato: Español España - alfab. internacional

Página 5: [1] Eliminado	XP	10/10/2008 14:23:00
(describir la metodología seguida y, en su caso, el material utilizado)		
Página 5: [2] Con formato	Paula	10/10/2008 11:38:00
Interlineado: sencillo		
Página 5: [3] Con formato	Paula	10/10/2008 11:38:00
Interlineado: sencillo, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Tabulación después de: 1,27 cm + Sangría: 1,27 cm		
Página 5: [4] Con formato	Paula	10/10/2008 11:39:00
Sangría: Antes: 0 cm, Interlineado: sencillo		
Página 6: [5] Con formato	XP	10/10/2008 11:57:00
Interlineado: sencillo, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Tabulación después de: 1,27 cm + Sangría: 1,27 cm		
Página 6: [6] Con formato	Paula	10/10/2008 12:59:00
Sangría: Primera línea: 0 cm, Interlineado: sencillo		
Página 6: [7] Con formato	Paula	10/10/2008 11:38:00
Interlineado: sencillo		
Página 6: [8] Eliminado	Paula	10/10/2008 13:11:00
Redacción de memoria final de lectura (auto-evaluación del trabajo desarrollado)		
Página 6: [9] Con formato	Paula	10/10/2008 11:38:00
Interlineado: sencillo, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Tabulación después de: 1,27 cm + Sangría: 1,27 cm		
Página 6: [10] Con formato	Paula	10/10/2008 13:11:00
Interlineado: sencillo		
Página 6: [11] Con formato	Paula	10/10/2008 13:16:00
Color de fuente: Automático		
Página 6: [12] Con formato	Paula	10/10/2008 13:16:00
Color de fuente: Automático		
Página 6: [13] Con formato	Paula	10/10/2008 13:16:00
Color de fuente: Automático		
Página 6: [14] Con formato	Paula	10/10/2008 13:16:00
Color de fuente: Automático		
Página 6: [15] Eliminado	XP	10/10/2008 11:58:00
(¿SE HIZO REALMENTE?)		
Página 6: [16] Con formato	Paula	10/10/2008 13:16:00
Color de fuente: Automático		
Página 7: [17] Con formato	Paula	10/10/2008 13:19:00
Color de fuente: Automático		
Página 7: [18] Con formato	Paula	10/10/2008 13:19:00
Color de fuente: Automático		
Página 7: [19] Con formato	Paula	10/10/2008 11:38:00
Interlineado: sencillo		
Página 7: [20] Con formato	XP	10/10/2008 12:13:00
Sangría: Antes: 0,63 cm, Interlineado: sencillo, Sin viñetas ni numeración		
Página 7: [21] Con formato	Paula	10/10/2008 13:19:00
Color de fuente: Automático		
Página 7: [22] Con formato	XP	10/10/2008 12:11:00
Sangría: Antes: 0,63 cm, Primera línea: 0,61 cm, Interlineado: sencillo, Sin viñetas ni numeración		
Página 7: [23] Eliminado	XP	10/10/2008 12:02:00

uso de

Página 7: [24] Con formato	XP	10/10/2008 12:13:00
Sangría: Antes: 1,25 cm, Interlineado: sencillo, Sin viñetas ni numeración		
Página 7: [25] Con formato	XP	10/10/2008 12:09:00
Sangría: Antes: 0,63 cm, Interlineado: sencillo, Sin viñetas ni numeración		
Página 7: [26] Eliminado	XP	10/10/2008 12:10:00
Talleres de: Comentario de textos literarios Presentaciones orales.		
Página 7: [27] Con formato	Paula	10/10/2008 13:12:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [28] Con formato	XP	10/10/2008 12:14:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [29] Con formato	XP	10/10/2008 12:14:00
Sangría: Antes: 0,75 cm		
Página 7: [30] Con formato	XP	10/10/2008 12:22:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [31] Con formato	XP	10/10/2008 12:22:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [32] Con formato	XP	10/10/2008 12:22:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [33] Con formato	XP	10/10/2008 12:22:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [34] Con formato	XP	10/10/2008 12:29:00
Fuente: Sin Negrita		
Página 7: [35] Con formato	XP	10/10/2008 12:29:00
Fuente: Sin Negrita		